



TAMBAHAN PERUNDANGAN PERSEKUTUAN

AKTA KILANG DAN JENTERA 1967 [AKTA 139]

P.U. (A) 114/83

PERATURAN-PERATURAN (KESELAMATAN, KESIHATAN DAN KEBAJIKAN) KILANG DAN
JENTERA 1970 (DISEMAK-1983)

Tarikh diterbitkan dalam Warta :

31hb Mac 1983

Tarikh mula berkuatkuasa :

21hb April 1983

Disemak hingga :

28hb Februari 1983

Tarikh diterbitkan edisi semakan :

Tarikh mula berkuatkuasa edisi semakan :

SUSUNAN PERATURAN-PERATURAN

Peraturan 1. Nama.

Peraturan 2. Tafsiran.

Peraturan 3. Kilang tidak boleh diguna sebagai tempat kediaman keluarga.

Peraturan 4. Bilik bawah-tanah tidak boleh diguna sebagai kilang.

Peraturan 5. Jentera dipasang pada tingkat atas daripada tingkat-tanah.

Peraturan 6. Lantai.

Peraturan 7. Jalan-lalu ke tempat kerja.

Peraturan 8. Lubang-lubang hendaklah dipagar pada amnya.

Peraturan 9. Tangga.

Peraturan 10. Tangga tetap.

Peraturan 11. Titi-samping landas-larian atau titi-sambung.

Peraturan 12. Bekerja pada tempat-tempat tinggi.

Peraturan 13. Ruangan-ruangan sempit.

Peraturan 14. Cecair merbahaya.

Peraturan 15. Bekas-bekas untuk bahan-bahan " volatile " yang mudah terbakar.

Peraturan 16. Pengawasan terhadap kebakaran.

Peraturan 17. Pengawasan berkaitan dengan bahan-bahan atau habuk-habuk yang meletup atau mudah terbakar.

Peraturan 18. Paip-paip panas.

Peraturan 19. Benda di atas permukaan curam.

Peraturan 20. Susunan bahan-bahan.

Peraturan 21. Peruntukan-peruntukan keselamatan sekiranya berlaku kebakaran.

Peraturan 22. Alat-alat pemadam api.

Peraturan 23. Kebersihan.

Peraturan 24. Ruangan bagi tiap-tiap seorang.

Peraturan 25. Ganti-udara.

Peraturan 26. Kebersihan udara.

Peraturan 27. Makan atau minum.

Peraturan 28. Suhu.
Peraturan 29. Cahaya.
Peraturan 30. Kemudahan-kemudahan tempat duduk.
Peraturan 31. Bangku kerja.
Peraturan 32. Pakaian kerja, alat-alat dan pakaian keselamatan badan.
Peraturan 33. Bilik pakaian.
Peraturan 34. Air minum.
Peraturan 35. Air yang tidak selamat diminum.
Peraturan 36. Kemudahan-kemudahan membasuh.
Peraturan 37. Tandas.
Peraturan 38. Pertolongan cemas.
Peraturan 39. Kewajipan penduduk.
Peraturan 40. Mematuhi mana-mana undang-undang bertulis yang lain.
Peraturan 41. Penalti.
Peraturan 42. Kesalahan-kesalahan boleh dikompaun.

JADUAL PERTAMA.

JADUAL KEDUA.

JADUAL KETIGA.

JADUAL KEEMPAT.

SENARAI PINDAAN

1. Nama.

Peraturan-Peraturan ini bolehlah dinamakan Peraturan-Peraturan (Keselamatan, Kesihatan dan Kebajikan) Kilang dan Jentera 1970.

2. Tafsiran.

Dalam Peraturan-Peraturan ini, melainkan jika kandungan ayatnya menghendaki makna yang lain, istilah yang diguna hendaklah mempunyai erti yang sama seperti yang diberi kepadanya masing-masing dalam Bahagian I Akta Kilang dan Jentera 1967 yang disebut dalam Peraturan-Peraturan ini sebagai " Akta ".

3. Kilang tidak boleh diguna sebagai tempat kediaman keluarga.

Apa-apa jua premis atau bangunan atau bahagian mana-mana premis atau bangunan yang diguna sebagai kilang tidak boleh diguna serentak sebagai tempat kediaman keluarga :

Dengan syarat bahawa peraturan ini tidaklah dipakai jika tidak ada laluan terus dari bahagian premis atau bangunan yang diguna sebagai tempat kediaman itu ke mana-mana bahagian premis atau bangunan yang diguna sebagai kilang.

4. Bilik bawah-tanah tidak boleh diguna sebagai kilang.

(1) Apa-apa jua bilik bawah tanah tidak boleh diguna atau di arah untuk diguna sebagai kilang jika bilik itu tidak sesuai untuk apa-apa kerja melainkan kerja berkaitan dengan kegunaan bilik itu sebagai stor.

(2) Dalam peraturan ini ---

" tidak sesuai " ertinya tidak sesuai tentang binaan, tingginya, cahaya, gantian-udara atau oleh sebab-sebab kesihatan atau oleh sebab kemudahan-kemudahan untuk lari tidak ada disediakan dengan cukup sekiranya berlaku kebakaran.

5. Jentera dipasang pada tingkat atas daripada tingkat-tanah.

Apa-apa jua jentera tidak boleh dipasang atau diarah dipasang pada mana-mana tingkat atas daripada tingkat-tanah bagi mana-mana bangunan melainkan jika tingkat itu telah direkabentuk dan dibina untuk menanggung beban yang dikenakan atas tingkat itu atau pun melainkan jika tingkat itu telah diperkukuhkan untuk maksud itu.

6. Lantai.

(1) Tiap-tiap bahagian lantai di mana seseorang harus lalu hendaklah :

(a) disenggara dalam keadaan rata, baik dan tidak licir supaya seseorang boleh berjalan dengan selamat dan juga, jika perlu, supaya apa-apa bahan boleh dibawa dengan kereta dan dikendalikan dengan selamat ; dan

(b) jangan ada lubang-lubang, serpeh-serpeh, tutup-tutup yang tidak sepadan bagi saluran-saluran atau konduit-konduit, dan paku-paku yang menjulur, injap-injap atau paip-paip yang mengunjur atau lain-lain unjuran yang menjadi halangan.

(2) Lantai atau lantai-kerja di keliling semua jentera hendaklah disenggara dalam keadaan baik dan rata dan dengan seberapa boleh hendaklah jangan ada apa-apa bahan yang berderai atasnya dan juga hendaklah berada dalam keadaan yang tidak licir.

(3) Jika sesuatu proses dijalankan dan proses itu menjadikan mana-mana lantai atau lantai-kerja basah maka lantai itu hendaklah dicuramkan dan saluran-saluran air yang mencukupi hendaklah diadakan dan disenggara.

(4) Kemudahan-kemudahan yang sesuai dan berkesan hendaklah diadakan dan disenggara bagi membuang air hujan atau air banjir daripada mana-mana lantai atau lantai-kerja.

(5) Tiap-tiap bahagian sesuatu lantai, lantai-kerja, anak-tangga atau lataran tidak boleh dibuat daripada bahan-bahan yang akan menjadi licir oleh sebab haus.

7. Jalan-lalu ke tempat kerja.

(1) Ruangan lapang dan tidak terhalang hendaklah diadakan dan disenggara pada semua jentera untuk membolehkan kerja dijalankan di situ dengan tidak ada apa-apa bahaya, dan juga untuk memberi jalan-lalu dengan bebas pada setiap masa ke mana-mana bahagian jentera itu yang dikehendaki dikendali, diperiksa, disenggara atau ditanggalkan pada masanya yang biasa.

(2) Jika bahan-bahan atau barang-barang atau lain-lain benda perlu disusun di antara mana-mana mesin atau bangku-bangku kerja maka lorong-lorong atau titi-titi sambung ke mesin-mesin atau bangku-bangku kerja itu hendaklah diadakan dan disenggara, dan lorong-lorong atau tempat-tempat lalu itu hendaklah ditandakan pada lantai dengan terang dan apa-apa jua bahan, barang atau benda lain tidak boleh disusun pada lorong-lorong atau titi-titi-sambung tersebut.

8. Lubang-lubang hendaklah dipagar pada amnya.

(1) Tiap-tiap lubang bari, pelongsor, liang dan pintu-perangkap hendaklah ---

(a) dipagar dengan selamat pada tidak lebih daripada dua belahnya dengan rel-rel yang boleh ditanggal berserta " toe-board " dan pada belah-belah lainnya yang terdedah dengan pengadang-rel berserta " toe-board " ; atau

(b) diadang dengan selamat dengan suatu penutup lubang lantai berensel yang cukup kuat dengan rel-rel dipasang padanya supaya hanya sebelah sahaja terdedah apabila penutup itu dibuka. Apabila lubang itu tidak digunakan ia hendaklah ditutup dengan penutupnya atau pun diadang pada sebelah yang terdedah itu.

Lubang Tangga.

(2) Tiap-tiap lubang tangga, kecuali pada muka pintunya, hendaklah diadang pada tiap-tiap belah yang terdedah dengan pengadang-rel dan " toe-board " .

Lubang-lubang di lantai.

(3) Tiap-tiap lubang lorang di lantai hendaklah diadang dengan selamat dengan penutup-penutup lorang yang cukup kuat dan penutup-penutup itu tidak payah berensel. Tiap-tiap lubang lain di lantai ke dalam mana orang-orang mungkin terjatuh hendaklah dipagar dengan pengadang-rel tetap berserta " toe-board " pada semua belah yang terdedah atau dengan penutup lubang lantai berensel yang cukup kuat.

Penutup lubang di lantai.

(4) Apabila penutup lubang-lubang di lantai tidak terletak pada tempatnya, lubang-lubang itu hendaklah sentiasa dijaga oleh seorang atau diadang dengan pengadang-pengadang rel pelitup mudah alih.

Pintu-pintu " teagle "

(5) Tiap-tiap pintu " teagle " atau muka pintu seumpama itu yang digunakan untuk mengangkat atau menurunkan barang-barang atau bahan-bahan sama ada dengan kuasa sawat atau lain-lain, hendaklah di pagar dengan selamat, dan hendaklah disediakan dengan pemegang-pemegang tangan yang selamat pada tiap-tiap belah pintu atau muka pintu itu ; pagar itu hendaklah sentiasa ada pada tempatnya melainkan apabila kerja mengangkat atau menurunkan beban-beban dijalankan pada pintu atau muka pintu itu.

9. Tangga.

(1) Jika seseorang biasanya bekerja pada sesuatu tingkat atas daripada tingkat-tanah suatu tangga hendaklah diadakan untuk turun naik ke tingkat itu. Tangga itu hendaklah ---

(a) jangan kurang daripada tiga puluh enam inci lebarnya kecuali tangga cawangan yang mana lebarnya hendaklah jangan kurang daripada tiga puluh inci ;

(b) mempunyai curaman tidak kurang daripada dua puluh darjah dan tidak lebih daripada empat puluh lima darjah daripada aras mengufuk ;

(c) mempunyai tidak kurang daripada enam kaki sembilan inci ruang atas diukur daripada muka anak tangga selari dengan muka tettingkat ;

(d) berukuran tinggi tidak lebih daripada dua belas kaki di antara lantaran-lantaran ;

(e) mempunyai suatu lantaran jika tangga itu ada pintu pada sebelah atasnya ; dan

(f) jika tangga itu

(i) kurang daripada tiga puluh enam inci lebarnya, tangga itu hendaklah dipasang dengan sekurang-kurangnya satu susurtangan pada sebelah kanan arah turun ;

(ii) tiga puluh enam inci atau lebih lebarnya, tangga itu hendaklah dipasang dengan satu pengadang-rel pada mana-mana belahnya yang terdedah dan satu susurtangan pada mana-mana belahnya yang terlitup ; dan

(iii) tujuh puluh dua inci atau lebih lebarnya, tangga itu hendaklah dipasang sebagaimana tersebut dalam perenggan-kecil (f) (ii) di atas dan juga dengan satu pengadang-rel tengah :

Dengan syarat bahawa jika tangga itu mempunyai dua atau kurang daripada dua tettingkat, peruntukan-peruntukan perenggan ini yang tersebut di atas tidaklah payah dipakai.

Lantaran tangga.

(2) Luas tiap-tiap lantaran tangga tidaklah boleh kurang daripada dua belas kaki persegi.

Susurtangan tangga.

(3) Susurtangan tiap-tiap tangga hendaklah selanjur bagi satu-satu susunan tangga dan juga pada latarannya dan permukaannya hendaklah licin dan tidak terhalang.

(4) Pemeriksa boleh menghendaki supaya sesuatu tangga dibuat daripada bahan-bahan yang tak mudah terbakar.

10. Tangga tetap.

(1) Jika tangga tetap disediakan untuk seseorang lalu ke mana-mana tingkat, pelantar atau dek kerja, tangga tetap itu hendaklah ---

(a) jika condong, mempunyai pengadang-rel pada tiap-tiap belahnya ; atau

(b) jika pugak ;

(i) mempunyai susurtangan atau pemegang tangan yang bersesuaian pada lantaran sebelah atas ;

(ii) dibuat sedemikian supaya jarak di antara sisi hadapan anak-tangga dengan rangkabinan tetap yang hampir sekali di sebelah hala-naik itu tidak kurang daripada tiga puluh inci ; dan

(iii) dipasang dengan beberapa gelong keselamatan sebagaimana dikehendaki oleh Pemeriksa.

Tangga mudah alih.

(2) (a) Dalam tiap-tiap kilang yang ada menggunakan jentera pemindah-kuasa atas, maka hendaklah diadakan satu tangga mudah alih yang sesuai dan cukup panjang untuk menyenggara jentera tersebut.

(b) Tiap-tiap tangga mudah alih hendaklah dipasang dengan pesawat-pesawat pencegah gelinciran.

(c) Pemeriksa hendaklah memerintah supaya dimusnahkan mana-mana tangga mudah alih yang pada pendapatnya adalah rosak dan tidak boleh diperbaiki ataupun cacat.

11. Titi-samping landas-larian atau titi-sambung.

(1) Jika sesuatu titi-samping, landas-larian atau titi-sambung disediakan khas untuk seseorang lalu ke jentera atau dari satu tempat ke satu tempat, maka titi-samping, landas-larian atau titi-sambung tersebut hendaklah dipasang dengan pengadang-rel di kedua-dua belahnya berserta " toe-board " sekurang-kurangnya empat inci tingginya ; dan tidak boleh digunakan sebagai pelantar kerja.

Pelinciran jentera-jentera yang tidak dipagar.

(2) Jentera-jentera yang tidak dipagar tidak boleh dipelincir dengan tangan dari titi-samping, landas-larian atau titi-sambung tatkala jentera itu berjalan, melainkan jika persediaan-persediaan dibuat untuk mempelincir jentera itu dari suatu kedudukan atau tempat dalam lingkungan pagar titi-samping, landas-larian atau titi-sambung itu.

Jalan-lalu ke titi-samping.

(3) Jalan-lalu ke mana-mana titi-samping, landas-larian atau titi-sambung ialah dengan menggunakan tangga tetap.

(4) Titi-samping, landas-larian atau titi-sambung hendaklah disediakan sebagaimana diarah oleh Pemeriksa.

Lerengan.

(5) Tiap-tiap lerengan yang digunakan oleh orang-orang untuk naik atau turun dari satu aras ke suatu aras hendaklah dihadkan condongnya iaitu tidak lebih daripada satu dalam sepuluh dan hendaklah menurut kehendak-kehendak yang berkenaan berkaitan dengan pembinaan, ukur lebar, pengadang-rel dan susurtangan bagi tangga-tangga.

12. Bekerja pada tempat-tempat tinggi.

Jika seseorang dikehendaki bekerja pada suatu tempat dari mana ia mungkin terjatuh dari setinggi lebih daripada sepuluh kaki cara-cara keselamatannya hendaklah disediakan dan, jika praktik, cara-cara itu hendaklah termasuk menggunakan talisawat-talisawat atau tali-tali keledar.

13. Ruangan-ruangan sempit.

(1) Jika sesuatu kerja terpaksa dilakukan dalam sesuatu ruang, tangki, tong, liang, pengandung tekanan atau pengandung lain atau ruangan sempit lain dalam mana wasap-wasap merbahaya mungkin berada sehingga boleh menyebabkan seseorang lemas olehnya, ruangan sempit itu hendaklah dilengkapkan dengan suatu lorang, melainkan jika kemudahan-kemudahan yang cukup ada disediakan untuk orang-orang itu keluar darinya ; lorang itu hendaklah berbentuk segiempat, bujur atau bulat dan lebarnya hendaklah jangan kurang daripada enam belas inci atau jika bulat, garispusatnya hendaklah jangan kurang daripada lapan belas inci.

(2) Tiada sesiapa pun boleh dikehendaki atau dibenarkan masuk ke sesuatu ruangan sempit melainkan ---

(a) segala langkah yang praktik telah diambil untuk mengeluarkan apa-apa wasap yang mungkin ada dan juga untuk mencegah kemasukan wasap ;

(b) jika ruangan sempit itu telah ditentukan dengan sesuatu ujian yang sesuai bahawa ia tidak mengandungi apa-apa wasap merbahaya :

Dengan syarat bahawa jika ujian tersebut tidak dapat dijalankan, orang yang memasuki sesuatu ruangan sempit hendaklah memakai pesawat pelindung nafas yang cekap dan sesuai untuk wasap merbahaya yang dijangka, serta satu talisawat keledar yang sesuai dengan dipasang dengan tali-sawat berdimensa yang cukup hujungnya dibawa ke satu tempat yang sesuai di luar tangki atau pengandung itu ; dan

(c) seorang yang boleh diharap dan layak ada ditempatkan pada pintu masuk ke tangki atau pengandung itu untuk menyelia kerja itu dan mengambil apa-apa tindakan sebagaimana yang perlu dalam apa-apa kecemasan.

Pesawat pelindung nafas.

(3) Pesawat pelindung nafas, radas pemulih, talisawat-talisawat keledar dan tali-tali yang sesuai hendaklah disediakan dan disenggara dan hendaklah sentiasa boleh digunakan.

(4) Sebilangan pekerja yang cukup hendaklah dilatih dan mahir menggunakan pesawat pelindung nafas dan radas-radas pemulih, dan juga cara-cara memulih semula penafasan.

14. Cecair merbahaya.

(1) Tiap-tiap pengandung pasangan-tetap, rangkabinan, takungan atau liang dengan bibirnya kurang daripada tiga kaki enam inci tingginya dari permukaan lantai, pelantar atau aras kerja di sebelahnya dan yang mengandungi cecair-cecair mencelur, mengkakis atau beracun dan dengan yang demikian menimbulkan bahaya pada bahagian-bahagian badan seseorang yang boleh tercelup ke dalamnya, hendaklah ditutup dengan selamat atau dipagar dengan selamat hingga setinggi sekurang-kurangnya tiga kaki enam inci.

(2) Suatu pemberitahu amaran, menunjukkan jenis bahaya yang berkenaan, hendaklah dipertanda, atau dilekatkan secara mudah dilihat pada pengandung rangkabinan, takungan atau liang itu, atau, jika ini tidak praktik pemberitahu amaran itu hendaklah, ditampalkan secara mudah dilihat di tempat yang berdekatan dengannya.

15. Bekas-bekas untuk bahan-bahan " volatile " yang mudah terbakar.

(1) Tiap-tiap pipa, tin atau pengandung yang seumpamanya yang berisi bahan-bahan " volatile " yang mudah terbakar hendaklah ditutup dengan selamat apabila tidak diguna dengan sebenarnya, dan selepas isinya dikosongkan, ia hendaklah dipindahkan dengan segera dari premis di mana bahan-bahan itu diguna ; dan aturan-aturan yang secukupnya hendaklah dibuat untuk membawa ke suatu tempat yang selamat apa-apa jua benda yang mungkin terkeluar disebabkan pengadungannya rosak atau bocor, atau melempah ataupun tumpahan yang tidak sengaja.

(2) Hanya sebanyak mana bahan "volatile" yang mudah terbakar yang dikehendaki untuk kerja dalam satu hari sahaja boleh dibenarkan dibawa ke dalam sesuatu bilik atau gerobok di mana bahan-bahan itu diguna :

Dengan syarat bahawa peruntukan itu tidaklah dipakai bagi sesuatu bilik atau gerobok yang diguna sebagai makmal di mana kerja jenis penyelidikan dijalankan dan di mana pengawasan yang cukup mengenai keselamatan dan kesihatan orang-orang telah diambil.

16. Pengawasan terhadap kebakaran.

(1) Bakaran, nyalaan atau api-api yang tidak dilindung atau lain-lain unsur yang mungkin menyalakan benda-benda " volatile " yang mudah terbakar atau wasap-wasapnya tidak boleh dibenarkan dibawa masuk ke dalam mana-mana bilik atau gerobok dalam mana benda tersebut diguna atau disimpan :

Dengan syarat bahawa peruntukan ini tidaklah dipakai jika bilik atau gerobok itu diguna sebagai makmal di mana jenis kerja penyelidikan dijalankan dan jika pengawasan yang cukup mengenai keselamatan dan kesihatan orang-orang telah diambil.

(2) Tiada sesiapa pun boleh merokok dalam mana-mana bilik atau gerobok di mana benda-benda " volatile " yang mudah terbakar diguna atau disimpan dan suatu notis melarang merokok hendaklah ditempatkan pada suatu tempat yang mudah dilihat dalam bilik atau gerobok itu.

Mengenakan haba pada tangki-tangki.

(3) Tiada apa-apa tangki atau pengandung yang berisi atau yang telah berisi apa-apa benda " volatile " yang mudah terbakar boleh dikenakan apa-apa kendalian yang melibatkan penggunaan haba, sehingga semua langkah yang praktik telah diambil untuk membuang benda itu atau wasapnya atau untuk menjadikannya tidak mudah terbakar ; dan jika sesuatu tangki atau pengandung telah dikenakan apa-apa kendalian seperti tersebut, tiada apa-apa benda " volatile " yang mudah terbakar boleh diisikan ke dalam tangki atau pengandung itu sehingga logamnya telah cukup sejuk untuk mengelak apa-apa bahaya yang mungkin menyalakan benda itu :

Dengan syarat bahawa peruntukan ini tidaklah dipakai bagi apa-apa kerja jenis penyelidikan yang dijalankan jika pengawasan mengenai keselamatan dan kesihatan orang-orang telah diambil.

17. Pengawasan berkaitan dengan bahan-bahan atau habuk-habuk yang meletup atau mudah terbakar.

(1) Jika bersabit dengan sesuatu proses yang dijalankan habuk, wasap atau benda yang boleh meletup dan mudah terbakar dikeluarkan, dan jika ada kemungkinan habuk, wasap atau benda tersebut akan masuk ke dalam bilik kerja untuk menyebabkan letupan, segala langkah hendaklah diambil seberapa yang praktik untuk mengelak sesuatu kejadian ---

(a) dengan dilitup loji yang diguna dalam proses itu dan jika perlu ---

(i) dengan diasingkan loji itu daripada bangunan-bangunan lain ; atau

(ii) bagi loji yang ditempatkan dalam bilik, dengan diasingkan bilik itu daripada lain-lain bilik dengan dinding merintang-api dari jenis yang diluluskan oleh Pemeriksa dan pintu-pintu dalam bilik itu hendaklah tertutup sendiri dan merintang-api ; dan

(b) dengan dibuang atau dicegah habuk-habuk, wasap-wasap atau bahan-bahan tersebut daripada terhimpun ; dan

(c) dengan diasing atau dilitup dengan berkesan semua punca yang mungkin menyebabkan penyalan.

Habuk-habuk yang boleh meletup.

(2) Jika dalam mana-mana loji yang diguna dalam satu-satu proses ada habuk-habuk dari jenis dan sebanyak yang harus akan menyebabkan letupan, langkah-langkah hendaklah diambil bagi menyekat letupan-letupan itu daripada merebak dan juga akibat-akibatnya dengan menyediakan cengkek, sesekat-sesekat, dan liang-liang udara atau perkakas-perkakas lain yang sama berkesan sepertinya melainkan jika loji-loji itu telah dibina sedemikian hingga ia boleh menahan tekanan yang terbit dari letupan itu.

Bahan-bahan "volatile "yang mudah terbakar.

(3) (a) Benda-benda " volatile " yang mudah terbakar tidak boleh diguna kecuali dalam bilik atau gerobok yang dibina khas bagi maksud itu, daripada bahan-bahan merintang-api yang sesuai atau kecuali di kawasan lapang pada sesuatu tempat yang sesuai yang terpencil sama sekali dalam lingkungan sejauh lima belas kaki.

(b) Tiap-tiap bilik atau gerobok hendaklah sentiasa bersih dan semua kipas, saluran, sarah atau peti yang diguna untuk melawas apa-apa wasap hendaklah diperbuat daripada bahan-bahan merintang-api dengan mempunyai permukaan dalam yang licin dan permukaan dalam ini hendaklah sentiasa bersih dan dalam keadaan sempurna. Segala kikisan yang perlu bagi mematuhi perenggan kecil ini hendaklah dijalankan dengan alat-alat bukan-besi (non-ferrous).

(4) Bagi maksud Peraturan-Peraturan ini benda-benda "volatile" yang mudah terbakar ertinya larutan "cellulose" (termasuk larutan-larutan yang mengandungi "cellulose acetate","cellulose nitrate" atau "celluloid"), alkohol mutlak, petroliam dan hasilan-hasilan lain yang bertakat-kilat rendah.

18. Paip-paip panas.

Semua paip stim dan semua paip yang diguna untuk maksud memanas hendaklah ditebat atau diadang dengan sepatutnya, kecuali paip-paip yang berkedudukan sedemikian bahawa pekerja-

pekerja kilang itu tidak mungkin akan bersentuh dengan paip-paip itu dalam masa menjalankan pekerjaan biasa mereka.

19. Benda di atas permukaan curam.

Jika benda-benda berat seperti balak, pipa atau tangki yang berisi dikendali pada permukaan-permukaan curam menurun atau mendaki ---

(a) tali atau lain-lain takal hendaklah diguna untuk mengawal gerakan benda-benda itu, selain daripada mengguna penahan-penahan atau baji-baji yang perlu ;

(b) tiada sesiapa pun boleh menempatkan dirinya pada sisi curaman itu di sebelah bawah ; dan

(c) jika benda-benda berat digerakkan dengan mengguna pengguling-pengguling maka bar-bar atau tukul-tukul hendaklah diguna sebagai ganti tangan atau kaki untuk menggerak pengguling-pengguling itu bagi menukar haluan gerakan beban itu.

20. Susunan bahan-bahan.

(1) Susunan-susunan atau tindanan-tindanan bahan hendaklah didirikan atas asas-asas kukuh yang tidak mungkin enap dan tidak boleh dibebankan terlampau banyak hingga melampaui berat yang boleh ditanggung oleh lantainya.

(2) Bahan-bahan tidak boleh disusun ---

(a) bersandarkan penyekat-penyekat atau dinding-dinding melainkan jika diketahui bahawa penyekat-penyekat atau dinding-dinding itu adalah cukup kuat untuk menahan tekanan bahan-bahan itu ; dan

(b) hingga setinggi yang boleh menyebabkan susunan atau tindanan itu tidak stabil.

Gundi-gundi.

(3) Bahan yang diisi dalam gundi hendaklah disusun atau ditindan seperti berikut ---

(a) mulut gundi itu diletak arah ke dalam ;

(b) empat gundi pada hujung tiap-tiap satu tindan hendaklah diikat silang ; dan

(c) satu gundi hendaklah dikurangkan pada tiap-tiap lima tindan gundi.

(4) (a) Kotak-kotak, peti-peti dan katun-katun berisi hendaklah disusun atau ditindan dengan permukaannya yang luas sekali ke bawah dan hendaklah jangan sampai setinggi yang boleh meremukkan kotak-kotak, peti-peti atau katun-katun di sebelah bawah dalam susunan atau tindanan itu :

Dengan syarat bahawa jika jenis isi kotak-kotak, peti-peti atau katun-katun itu menghendaki cara-cara susunan khas, maka peruntukan perenggan kecil ini tidaklah payah dipakai ; dan

(b) Susunan katun-katun yang berisi hendaklah dilindung daripada lembapan.

Stok paip dan bar.

(5) Stok paip dan bar hendaklah disusun ---

(a) atas rak-rak simpan yang stabil yang ditempatkan sedemikian supaya bahan-bahan itu dapat ditarik keluar dengan tidak menimbulkan bahaya ; atau

(b) berlapis-lapis atas bilah-bilah kayu dengan bongkah-bongkah penahan dipasang pada hujungnya, atau atas bar-bar logam dengan hujungnya dibengkokkan ke atas.

Benda-benda berbentuk kebuk.

(6) (a) Jika pipa atau kepek kosong, paip-paip besar, gulungan-gulungan kertas atau lain-lain benda berbentuk kebuk ditindan membaring ---

(i) tindan itu hendaklah samukur dan stabil ; dan

(ii) tiap-tiap yunit di barisan bawah sekali hendaklah dibajikan dengan berkesan.

(b) Jika kepek-kepek, pipa-pipa atau keg-keg berisi ditindan berdiri, dua keping papan hendaklah diletak sebelah menyebelah atas tiap-tiap barisan lain dimulakan.

21. Peruntukan-peruntukan keselamatan sekiranya berlaku kebakaran.

(1) Tiap-tiap bangunan kilang hendaklah disediakan dengan tidak kurang daripada dua pintu keluar pada tiap-tiap tingkat.

(2) Jika orang-orang bekerja pada mana-mana tingkat yang terletak di bawah atau di atas daripada tingkat-tanah, kemudahan-kemudahan untuk melarikan diri sekiranya berlaku kebakaran hendaklah disediakan dan disenggara. Kemudahan-kemudahan tersebut hendaklah ---

(a) mempunyai hubungan terus dengan udara di luar ;

(b) cukup, pada pendapat Pemeriksa, untuk semua orang yang bekerja itu ; dan

(c) jika dilengkapi dengan pintu, pintu itu hendaklah dipasang supaya membuka keluar dari bilik, lorong atau tangga-tangga dari mana seseorang boleh melarikan diri dari kecemasan, dan pintu itu hendaklah jangan dikunci atau berkancing dan juga hendaklah bebas dari segala halangan tatkala orang-orang berada dalam bilik, lorong atau tangga itu.

(3) Tiap-tiap tingkap dan pintu yang memberi kemudahan untuk lari sekiranya berlaku kebakaran atau tiap-tiap pintu keluar kecemasan, kecuali pintu-pintu keluar kegunaan biasa, hendaklah ditanda dengan terang dan mudah dilihat dengan suatu pemberitahu yang dicetak dengan huruf merah dengan cukup besar menyatakan maksud pintu itu digunakan.

(4) Penduduk tiap-tiap kilang hendaklah menentukan bahawa semua pekerja tahu tentang kemudahan-kemudahan untuk lari sekiranya berlaku kebakaran, dan tentang mengguna kemudahan-kemudahan tersebut, dan juga tentang aturan biasa yang akan diikuti sekiranya berlaku kebakaran.

(5) Perkakas-perkakas atau barang-barang dalam mana-mana bilik orang-orang bekerja hendaklah diatur atau dikemaskan sedemikian supaya semua pekerja dalam bilik itu boleh lari dengan tidak terhalang sekiranya berlaku kebakaran.

22. Alat-alat pemadam api.

Alat-alat pemadam api hendaklah disediakan dan disenggara dalam tiap-tiap kilang supaya sentiasa boleh digunakan dan alat-alat itu hendaklah sesuai dan cukup bilangannya memandang kepada jenis proses yang dijalankan dan juga kepada banyaknya dan jenis bahan-bahan yang diguna.

23. Kebersihan.

Peruntukan-peruntukan berikut berkaitan dengan kebersihan hendaklah dipakai dalam tiap-tiap kilang

(a) Bekas-bekas yang sesuai dan cukup bilangannya hendaklah disediakan dan disenggara untuk mengumpul sampah sarap dan bahan buangan dan semua sampah sarap dan bahan buangan itu hendaklah dibuang tiap-tiap hari dari kawasan kerja.

(b) Lantai tiap-tiap kilang hendaklah dibersihkan sekurang-kurangnya sekali pada tiap-tiap minggu dengan membasuhnya, atau jika berkesan dan sesuai, dengan cara menyapunya selalu atau dengan apa-apa cara lain.

(c) Semua dinding dan penyekat di sebelah dalam dan semua siling atau bahagian atas bilik, dan semua dinding, tepi dan bahagian atas lorong-lorong dan tangga-tangga hendaklah ---

(i) jika permukaannya licin dan kelis, dibasuh dengan air panas dan sabun atau dibersihkan dengan lain-lain cara yang diluluskan oleh Pemeriksa, sekurang-kurangnya sekali pada tiap-tiap tempoh lima belas bulan ; atau

(ii) jika sentiasa dikehendaki bercat dengan cat minyak atau divarnish, dicat atau divarnish semula sekurang-kurangnya sekali pada tiap-tiap tempoh tujuh tahun, dan dibasuh dengan air panas dan sabun atau lain-lain pembersih yang sesuai, atau dibersihkan dengan lain-lain cara yang diluluskan oleh Pemeriksa sekurang-kurangnya sekali pada tiap-tiap tempoh dua belas bulan ; atau

(iii) dalam lain-lain hal, dicat dengan kapur putih atau kapur warna dan ini hendaklah dilakukan sekurang-kurangnya sekali pada tempoh tiap-tiap dua belas bulan :

Dengan syarat bahawa peruntukan perenggan (c) (iii) tidaklah dipakai bagi kelas-kelas, jenis-jenis atau bahagian-bahagian kilang yang tersebut dalam Jadual Pertama.

(d) Semua kerja menyapu dan membersihkan hendaklah dilakukan secara yang boleh mengelakkan seboleh-bolehnya udara daripada kotor oleh habuk atau benda-benda lain yang busuk dan, jika sesuai, pembersih hampagas hendaklah diguna.

(e) Saluran-saluran yang cukup yang boleh mengalirkan keluar air buangan hendaklah disediakan dan sentiasa disenggara. Jika difikirkan perlu oleh Pemeriksa, saluran-saluran itu hendaklah dilengkapi dengan adang-adang haidrol atau lain-lain pesawat yang berkesan untuk mencegah keluaran bau, dan adang-adang atau pesawat-pesawat itu hendaklah sentiasa disenggara.

(f) Tiap-tiap bilik kerja atau tempat kerja hendaklah dengan seberapa yang boleh, dibina dan disenggara sedemikian supaya boleh mencegah apa-apa jenis tikus, serangga dan hama daripada masuk atau berkerumun.

(g) Tikus, serangga dan hama hendaklah dihapuskan dengan menjalankan apa-apa langkah yang sesuai, dan langkah-langkah hendaklah diambil bagi mencegahnya daripada berkerumun semula.

(h) Tiada sesiapa pun boleh dibenarkan mengguna sesuatu bilik kerja atau tempat kerja sebagai tempat tidur atau rumah tempat tinggal.

24. Ruangan bagi tiap-tiap seorang.

(1) Ruangan seluas tidak kurang daripada empat ratus kaki padu hendaklah diadakan untuk tiap-tiap orang pekerja dalam tiap-tiap kilang, dan bagi menentukan ruangan tersebut segala ruangan lebih daripada empat belas kaki daripada permukaan lantai hendaklah jangan dikira.

Tinggi bilik kerja.

(2) Tiap-tiap bilik kerja tidak boleh kurang daripada sepuluh kaki tingginya dari permukaan lantai ke bahagian silingnya yang rendah sekali atau jika siling tidak ada, ke bahagian rasuk-lintangnya yang rendah sekali :

Dengan syarat bahawa sesuatu bilik kerja tidaklah termasuk mana-mana bilik yang digunakan semata-mata untuk menempatkan jentera dan yang tidak ada sesiapa bekerja sepenuh masa dalamnya bagi menjaga jentera itu, dan, dalam hal yang demikian, tingginya bilik itu tidak boleh kurang daripada enam kaki enam inci.

25. Ganti-udara.

(1) Jika kemudahan-kemudahan ganti-udara mulajadi tidak cukup maka kemudahan-kemudahan tambahan bagi ganti-udara mulajadi atau ganti-udara sawat atau kedua-duanya hendaklah diadakan.

(2) Menurut seksyen 22 (1) (c) (ii) Akta, ganti-udara adalah dianggap cukup jika bilangan gantian udara tiap-tiap jam ---

(a) tidak kurang daripada sepuluh, iaitu bagi proses-proses yang menjanakan sedikit sahaja haba, asap atau wasap atau tidak menjanakannya langsung ; dan

(b) tidak kurang daripada dua puluh, iaitu bagi proses-proses yang menjanakan haba, asap atau wasap :

Dengan syarat bahawa jika apa-apa wasap yang dijanakan mungkin membencanakan badan seseorang yang bekerja, bilangan gantian udara tiap-tiap jam hendaklah jangan kurang daripada tiga puluh.

(3) Jumlah luasan bebas bagi tiap-tiap lubang masuk ganti udara hendaklah sekurang-kurangnya lima puluh peratus lebih besar daripada luasan bebas lubang keluar udara. Lubang-lubang masuk udara hendaklah dengan seberapa yang boleh ditempatkan pada aras lantai dan lubang-lubang keluar udara ditempatkan pada aras seberapa tinggi yang boleh.

26. Kebersihan udara.

(1) Jika dalam sesuatu kilang apa-apa proses yang dijalankan mengeluarkan apa-apa wasap atau habuk yang mendatangkan atau mungkin mendatangkan bencana atau kegusaran kepada seseorang atau mengeluarkan apa-apa wasap atau habuk terkumpul maka langkah-langkah hendaklah diambil untuk melindungi orang-orang itu daripada menyedut wasap atau habuk itu dan juga untuk mencegah wasap atau habuk itu daripada terkumpul dalam kilang itu.

Membuang udara berhabuk.

(2) Apa-apa udara berhabuk yang dikeluarkan menurut peruntukan perenggan (1) hendaklah dibuang ke tempat yang selamat di kawasan terbuka di mana habuk-habuk itu akan dibuang dengan menggunakan peti enapan, semburan air, saiklon, penapis atau apa-apa campuran daripada alat-alat ini atau lain-lain alat yang sesuai.

Tudung-tudung dan saluran-saluran.

(3) Mana-mana tudung, litup, rungkup atau saluran untuk menghisap wasap atau habuk hendaklah dibina sedemikian supaya meliputi seberapa yang boleh punca wasap dan habuk itu supaya wasap atau habuk itu sentiasa mengalir dengan licin dan tidak terganggu. Juga tudung, litup, rungkup atau saluran itu hendaklah disenggara sedemikian supaya had laju udara pada permukaannya berjalan mengikut kadar tidak kurang daripada satu ratus lima puluh kaki seminit.

Gas-gas lawas.

(4) Enjin-enjin pembakaran dalam, dandang stim kopula, relau atau lain-lain loji membakar bahan api tidaklah boleh dikendalikan melainkan peruntukan dibuat untuk membawa hasil pembakaran itu ke tempat yang selamat di kawasan terbuka.

27. Makan atau minum.

Jika apa-apa benda beracun atau yang membencanakan diguna dalam mana-mana bilik atau mana-mana bahagian kilang hingga menerbitkan wasap atau habuk, tiada sesiapa pun boleh makan atau minum dalam bilik atau bahagian kilang itu.

28. Suhu.

(1) Jika pengendalian sesuatu jentera atau jika apa-apa proses menerbitkan haba yang berlebihan, Pemeriksa boleh menghendaki supaya peruntukan yang sesuai dibuat untuk mengurangkan kesannya atas seseorang pekerja setakat yang difikirkannya berpatutan dan praktik.

(2) Jika pada pendapat Pemeriksa suhu dalam sesuatu kilang atau sebahagiannya terlampau tinggi, alat-alat yang cukup hendaklah disediakan untuk menyejukkan udara atau mengujudkan peredaran udara yang cukup atau kedua-duanya supaya mengurangkan suhu badan seseorang pekerja.

(3) Sesuatu bangunan yang kesemuanya atau sebahagiannya dibina daripada bahan-bahan yang mempunyai angkali hantaran haba yang tinggi dan yang kena haba matahari hendaklah dilapik dengan bahan penebat atau dicat dengan cat putih atau kapur putih atau lain-lain bahan pemalick haba atau dilapik dan dicat sedemikian itu.

29. Cahaya.

Peruntukan-peruntukan berikut berkaitan dengan cahaya hendaklah dipakai berkenaan tiap-tiap kilang ---

(a) Seseorang tidaklah boleh dikehendaki atau dibenarkan bekerja dalam mana-mana bangunan kilang jika daya memasukkan cahaya mulajadi ke dalamnya kurang daripada sepuluh peratus daripada luas lantai bangunan itu.

(b) Semua tingkap dan tingkap-bumbung hendaklah ---

(i) ditempatkan dan dijarakkan sedemikian supaya keadaan cahaya matahari di tempat kerja sama cerah pada seluruh kawasan kerja ; dan

(ii) sentiasa dibersihkan pada permukaan-permukaan luar dan dalamnya dan sentiasa bebas daripada apa-apa halangan :

Dengan syarat bahawa peruntukan perenggan kecil ini tidaklah menyentuh keperluan mengecat tingkap-tingkap atau tingkap-tingkap bumbung dengan cat kapur putih atau mengkelamkannya untuk maksud mengurangkan haba atau sinaran.

(c) Dalam tiap-tiap bahagian bangunan kilang, keamatan penyinaran tidak boleh kurang daripada dua batang dian-sekaki diukur pada dataran mengufuk setinggi tiga kaki dari aras lantai atau aras kerja dan tidak kurang daripada lima batang dian-sekaki pada mana-mana tempat di mana kerja sebenarnya dilakukan.

(d) Keamatan penyinaran diukur pada aras lantai dalam mana-mana kilang di mana seseorang lalu-lalang tidak boleh kurang daripada setengah batang dian-sekaki.

(e) Jika pada pendapat Pemeriksa, ukuran penyinaran pada amnya tidak cukup untuk sesuatu proses tertentu, Pemeriksa hendaklah menghendakinya ditambah dengan lampu-lampu dekan, menurut piawaian yang tersebut dalam Jadual Kedua.

(f) (i) Apa-apa punca cahaya yang am hendaklah dipasang pada tempat yang tinggi supaya terlepas daripada garisan pandangan biasa.

(ii) Sesuatu punca lampu dekat hendaklah dipasang dan diatur supaya cahayanya tertumpu pada kawasan kerja yang berhampiran dengannya.

(g) Langkah-langkah yang cukup hendaklah diambil bagi mengelakkan bayang-bayang.

Cahaya kecemasan.

(h) (i) Dalam tiap-tiap kilang di mana lebih daripada lima puluh orang bekerja pada satu masa dalam waktu gelap, sesuatu sistem cahaya kecemasan hendaklah disediakan dan disenggara pada semua tangga, jalan-lalu dan pintu-pintu keluar yang mustahak dari tempat-tempat kerja.

(ii) Sistem cahaya kecemasan itu hendaklah mampu mengeluarkan dan mengadakan selama sekurang-kurangnya satu jam keamatan penyinaran minima dari setengah batang dian-sekaki dan hendaklah mempunyai punca tenaga yang tidak bergantung kepada sistem cahaya am kilang itu.

(iii) Peruntukan-peruntukan hendaklah diperbuat supaya sistem cahaya kecemasan terpasang dengan automatik apabila berlaku kerosakan sistem cahaya am kilang itu.

30. Kemudahan-kemudahan tempat duduk.

(1) Dalam tiap-tiap kilang di mana orang-orang bekerja ada peluang duduk dalam masa bekerja dengan tidak mengendalakan kerjanya maka hendaklah disediakan dan disenggara kemudahan-kemudahan tempat duduk yang sesuai dan cukup untuk kegunaan mereka.

(2) Jika sebahagian besar daripada satu-satu kerja boleh dijalankan dengan cara duduk ---

(a) maka hendaklah disediakan dan disenggara bagi sesiapa yang menjalankan kerja itu suatu tempat duduk yang direkabentuk dan dibina dengan dimensa-dimensa yang sesuai untuknya dan kerjanya, berserta dengan tempat letak kaki jika perlu untuk mengurangkan letih ; dan

(b) tempat-tempat duduk itu hendaklah sedemikian supaya ia tertupang dengan cukup dan sepatutnya semasa diguna bagi maksud ia disediakan.

(3) Bagi maksud perenggan (2) dimensa bagi sesuatu tempat duduk yang boleh dilaras ialah dimensanya pada masa ia dilaras.

31. Bangku kerja.

Tiap-tiap bangku kerja atau meja kerja hendaklah direkabentuk dan dibina mengikut dimensa-dimensa yang sesuai untuk orang-orang yang bekerja supaya kerja boleh dijalankan dengan tidak terlampau serek.

32. Pakaian kerja, alat-alat dan pakaian keselamatan badan.

Menurut seksyen 24 dalam Akta berkaitan dengan pakaian-pakaian kerja dan alat-alat dan pakaian keselamatan diri peruntukan-peruntukan berikut hendaklah dipakai ---

(a) (i) Pakaian-pakaian kerja hendaklah cukup padan dan hendaklah jangan ada apa-apa punca atau tali yang berburai, apron yang berburai, pakaian dan tali-leher yang berburai, koyak atau cobak-cabik. Rantai-rantai kunci atau rantai-rantai jam hendaklah jangan dipakai dekat bahagian-bahagian jentera yang bergerak.

(ii) Segala pengawasan hendaklah diambil untuk mengelakkan rambut orang daripada kemungkinan terpaut dalam bahagian-bahagian jentera yang bergerak dan pengawasan-pengawasan itu hendaklah termasuk memakai kep.

(iii) Tiap-tiap orang bekerja dalam sesuatu kendalian atau proses yang mungkin mendatangkan bahaya letupan, atau kebakaran tidak boleh, dalam masa kendalian atau proses itu, memakai barang-barang seperti kolar, pelindung mata, " visor " kep dan lain-lain barang-barang seumpama itu, jika barang-barang itu diperbuat daripada bahan mudah terbakar.

(iv) Tiap-tiap orang yang terdedah kepada habuk-habuk yang mudah terbakar, habuk-habuk letupan atau habuk-habuk bisa, tidak boleh memakai pakaian-pakaian yang mempunyai poket, lipat-lengan atau lipat-hujung yang boleh menghimpun habuk-habuk tersebut.

(v) Jika kasut-kasut biasa tidak sesuai bagi kendalian-kendalian dan proses-proses, kasut-kasut boot, kasut-kasut yang tebal atau lain-lain pakaian kaki yang memberi perlindungan yang sesuai dan cukup hendaklah disediakan bagi orang-orang yang bekerja bagi kendalian-kendalian atau proses-proses itu.

(vi) Jika barang-barang makanan atau minuman diperbuat, disediakan atau dikendalikan, Pemeriksa boleh menghendaki supaya kep dan pakaian " overall " yang sesuai diadakan dan disenggara dalam keadaan baik dan bersih bagi kegunaan orang-orang yang bekerja dalam proses itu.

Topi keledar.

(b) Tiap-tiap seseorang yang terdedah kepada benda yang mungkin terjatuh atau terbaling dan kepada pukulan-pukulan pada kepala hendaklah memakai topi keledar perusahaan yang cukup padan.

Pelindung mata.

(c) Bagi mana-mana proses yang dinyatakan dalam Jadual Ketiga, pelindung-pelindung mata yang sesuai atau pengadang-pengadang yang berkesan hendaklah disediakan untuk melindungi mata orang-orang yang bekerja dalam proses itu atau yang bekerja berdekatan dengannya.

Palam dan pelindung telinga.

(d) (i) Orang-orang yang bekerja dalam suasana bising yang berlanjutan hendaklah disediakan dengan palam-telinga yang sesuai dan palam-telinga ini hendaklah dibersihkan tiap-tiap hari melainkan jika ia dibuang selepas tiap-tiap kali dipakai.

(ii) Jika dalam sesuatu proses telinga-telinga orang yang bekerja terdedah kepada bunga api, zarah-zarah logam cair atau lain-lain benda asing, maka pelindung telinga yang sesuai hendaklah disediakan.

(iii) Apabila tidak diguna, segala pesawat pelindung telinga hendaklah disimpan dalam bekas-bekas tertutup yang melindungi sawatnya daripada rosak atau pesawat-pesawat itu daripada dikotori oleh minyak gris atau lain-lain bahan merosak.

Pakaian pelindung.

(e) Tiap-tiap orang yang terdedah kepada bahan-bahan melecir atau lain-lain bahan merosak, hendaklah disediakan dengan pakaian-pakaian, hud-hud, apron-apron, sarung-sarung kaki dan sarung-sarung tangan yang kalis cecair dan lain-lain pakaian pelindung mengikut jenis benda dan bahaya yang terlibat.

Sarung tangan.

(f) (i) Tiap-tiap orang yang bekerja dalam proses-proses yang melibatkan ia memegang benda-benda tajam, melelas melecir, merosak, logam-logam panas atau lain-lain benda bisa, benda-benda gatal atau benda-benda menjangkit, hendaklah disediakan dengan sarung-sarung jari, sarung-sarung tangan atau sarung-sarung lengan yang sesuai.

(ii) Semua sarung tangan yang koyak hendaklah diganti dengan segera.

(iii) Sarung-sarung tangan tidak boleh dipakai oleh orang-orang yang mengendali mesin gerudi, mesin himpit-hentam atau lain-lain jentera yang boleh menyebabkan tangan atau mana-mana bahagian tangan terpaut dalam bahagian-bahagiannya yang bergerak.

Perkakas pelindung nafas.

(g) (i) Tiap-tiap orang yang terdedah kepada wasap, gas-gas membencana, udara berhabuk, bisa atau berbahaya, atau udara yang kurang oksigen hendaklah disediakan dengan perkakas pelindung nafas yang sesuai, dan bagi menentukan kesuainya perkakas-perkakas tersebut perkara-perkara yang berikut hendaklah dipertimbangkan ---

(a) proses dan keadaan yang menimbulkan dedahan itu ;

(b) bisanya benda itu dari segi kimia atau fizik atau bahaya-bahayanya yang lain yang seseorang hendak dipelindungkan daripadanya ;

(c) jenis tugas-tugas yang akan dijalankan oleh orang-orang yang dikehendaki memakai perkakas-perkakas itu ;

(d) halangan atau sekatan terhadap gerak geri dalam kawasan kerja ; dan

(e) kemudahan-kemudahan yang ada untuk menyenggara, menjaga dan menyelia penggunaan perkakas-perkakas tersebut :

Dengan syarat bahawa topeng penapis hawa berpesawat tidak boleh diguna untuk melindungi orang-orang daripada

wasap-wasap pelarut atau gas membencana dan juga dengan syarat bahawa penapis hawa berbekal-udara atau topeng berhos hendaklah diguna bagi semua kerja dalam suasana dalam mana sentuhan gas atau wasap merbahaya adalah sebegitu banyak hingga tidak selamat mengguna panapis-penapis hawa jenis 'cannister' atau 'cartridge'.

(ii) Jika udara mampat dibekalkan pada sesuatu pesawat atau topeng pelindung nafas, satu injap pengurang tekanan hendaklah dipasang berdekatan dengan bahagian di mana pesawat atau topeng pelindung nafas itu disambungkan kepada hos udara mampat, dan sebagai pengawasan tambahan terhadap tekanan yang tinggi, sekiranya injap pengurang tekanan rosak, satu injap pelega hendaklah dipasang tertatah supaya terbuka pada tekanan terlebih sedikit daripada tahanan injap pengurang tekanan.

(iii) Radas-nafas oksigen hendaklah dipakai hanya oleh orang yang telah cukup terlatih menggunakan radas itu.

(h) Rekabentuk, binaan, penggunaan dan penyenggaraan yang sepatut mengenai tiap-tiap pakaian, pesawat radas dan lain-lain perkakas pelindung diri hendaklah menurut piawaian-piawaian keselamatan yang boleh diterima oleh Ketua Pemeriksa.

(i) Pakaian atau radas pelindung yang ditetapkan dalam Peraturan-Peraturan ini tidak boleh dipindahkan dari kilang, melainkan dengan kebenaran penduduknya, untuk maksud dibersihkan atau diperbaiki.

33. Bilik pakaian.

(1) (a) Tempat-tempat untuk menyimpan pakaian yang tidak dipakai dalam waktu kerja hendaklah disediakan dengan cukup untuk orang-orang yang bekerja.

(b) Bilik pakaian yang berasingan hendaklah disediakan untuk semua orang kerja yang pakaian kerjanya terdedah kepada cecair beracun, menjangkit, gatal atau radioaktiv dan bilik pakaian itu hendaklah diasingkan betul-betul daripada tempat-tempat simpan pakaian-pakaian luar atau pakaian kerja biasa.

(c) Pakaian-pakaian yang tercemar itu tidak boleh dipakai dalam premis-premis atau tempat-tempat makan minum.

(2) Jika orang-orang kerja bekerja dalam proses-proses yang mungkin menyebabkan pakaian-pakaian kerja mereka basah, atau pakaian-pakaian itu terpaksa dibasuh di antara syif-syif kerja aturan-aturan yang sesuai hendaklah diadakan dan kemudahan-kemudahan disediakan bagi orang-orang itu mengganti pakaian mereka di antara syif dan membasuh dan mengeringkan pakaian basah mereka itu.

Bilik rihat perempuan.

(3) Jika dalam sesuatu kilang lima belas orang perempuan atau lebih bekerja pada mana-mana satu masa maka sekurang-kurangnya satu bilik rihat dan bersalin pakaian hendaklah disediakan untuk digunakan khas bagi mereka.

(4) Jika kurang daripada lima belas orang perempuan bekerja pada mana-mana satu masa dan bilik rihat tidak ada maka hendaklah disediakan suatu ruangan yang setara, dilindungi dengan sempurna dan dipersesuai untuk diguna oleh pekerja-pekerja perempuan.

34. Air minum.

Menurut seksyen 25 (1)(b)(i) Akta, berkaitan dengan bekalan air minum peruntukan-peruntukan berikut hendaklah dipakai ---

(a) Air yang dibekal dan disenggara untuk maksud minuman hendaklah bersih, selamat dan baik untuk kesihatan dan hendaklah diambil daripada ibu-paip bekalan air atau sesuatu punca lain yang diluluskan oleh Pemeriksa.

(b) Bekalan air minum yang lain daripada bekalan paip air, hendaklah diisi dalam bekas-bekas yang ditanda dengan terang menunjukkan bahawa air itu adalah selamat untuk diminum dan air bekalan itu hendaklah diganti pada tiap-tiap hari dan segala pengawasan yang perlu diambil untuk melindungi air dan bekasnya daripada cecairan :

Dengan syarat bahawa bekas-bekas tersebut hendaklah jangan termasuk pipa-pipa terbuka, timba-timba, tangki-tangki atau lain-lain pengandung yang terpaksa dicecah atau dituangkan untuk mendapat air minum, tidak kira sama ada pengandung-pengandung itu bertutup atau tidak.

(c) Melainkan jika air itu didapati sebagai pancutan ke atas, cawan-cawan minum yang sesuai hendaklah disediakan pada tiap-tiap tempat bekalan.

(d) Menggunakan cawan-cawan minuman bersama adalah dilarang.

35. Air yang tidak selamat diminum.

Jika air tidak selamat untuk diminum disediakan untuk kegunaan proses-proses perusahaan, untuk pengawasan kebakaran atau maksud-maksud lain ---

(a) pemberitahu yang mudah dilihat hendaklah ditampalkan pada punca-punca bekalan menyatakan dengan jelas bahawa air itu tidak selamat atau tidak boleh diguna sebagai air minum ; dan

(b) segala pengawasan hendaklah diambil bagi mengelakkan air itu diguna sedemikian itu.

36. Kemudahan-kemudahan membasuh.

(a) Menurut seksyen 25 (1) (b) (ii) Akta, kemudahan-kemudahan membasuh yang cukup dan sesuai hendaklah termasuk sekurang-kurangnya satu besen basuh-tangan atau satu palung yang setara yang cukup besar dan besen atau palung itu hendaklah mempunyai permukaan licin dan tak telap serta dipasang dengan paip pembuang dan palam, bagi tiap-tiap dua puluh orang atau sebahagian daripada dua puluh orang yang bekerja pada mana-mana satu masa, dan juga bekalan yang cukup bagi air bersih, sabun dan tuala atau lain-lain cara mengering tangan :

Dengan syarat bahawa jika pada pendapat Pemeriksa jenis proses-proses yang dijalankan adalah sedemikian bahawa kemudahan-kemudahan membasuh yang dikehendaki oleh peraturan ini adalah tidak mencukupi atau tidak sesuai, Pemeriksa itu boleh menghendaki supaya disediakan dan disenggara apa-apa kemudahan membasuh atau kemudahan mandi tambahan, atau kedua-duanya sebagaimana yang difikirkannya cukup dan sesuai.

(b) Lantai-lantai pada semua tempat membasuh hendaklah diperbuat daripada bahan tak telap dan hendaklah dicuramkan dengan sepatutnya untuk menyalurkan air.

37. Tandas.

Menurut seksyen 22 (1) (f) Akta, tandas-tandas yang cukup dan sesuai hendaklah seperti berikut :

(a) Jika orang lelaki dan perempuan bekerja tandas-tandas hendaklah disediakan berasing-asing lelaki dan perempuan :

Dengan syarat perenggan ini tidaklah dipakai bagi kilang-kilang yang pekerja-pekerjanya terdiri daripada ahli-ahli sekeluarga.

(b) Tandas-tandas hendaklah disediakan seperti berikut :

(i) jika dua puluh lima orang lelaki atau kurang bekerja pada mana-mana satu masa satu tandas pam atau jamban dan empat kaki saluran kencing ;

(ii) jika bilangan lelaki bekerja pada mana-mana satu masa lebih daripada dua puluh lima tetapi tidak lebih daripada lima puluh orang dua tandas pam atau jamban dan lapan kaki saluran kencing

(iii) Jika bilangan lelaki bekerja pada mana-mana satu masa lebih daripada lima puluh tetapi tidak lebih daripada seratus orang tiga tandas pam atau jamban dan tiga belas kaki saluran kencing ;

(iv) Jika bilangan lelaki bekerja pada mana-mana satu masa lebih daripada seratus orang seperti dalam (iii) di atas dan satu tandas pam atau jamban tambahan dan empat kaki saluran kencing tambahan hendaklah disediakan bagi tiap-tiap lebihan lima puluh orang lelaki ;

(v) Jika dua puluh perempuan atau kurang bekerja pada mana-mana satu masa satu tandas pam ;

(vi) Jika bilangan perempuan bekerja pada mana-mana satu masa lebih daripada dua puluh orang seperti dalam (v) di atas dan satu tandas tambahan hendaklah di sediakan tiap-tiap lebihan dua puluh orang perempuan.

(c) Tandas dan saluran-saluran kencing di sebelah dalam bangunan hendaklah daripada jenis cuci air.

(d) Jika keadaan memerlukan, air hendaklah disediakan pada bilik-bilik tandas.

(e) Bilik-bilik tandas tidak boleh berhadapan terus dengan tempat kerja yang sebenar tetapi hendaklah berhadapan hanya dengan koridor, ruang lapang dalam bangunan, lantaran atau laman.

(f) Tiap-tiap bilik tandas, hendaklah diadakan kemudahan-kemudahan cahaya dan gantian udara dari luar.

38. Pertolongan cemas.

(1) Seseorang yang tercedera hendaklah sentiasa diberi pertolongan cemas dengan segera dan apa-apa rawatan perubahan selanjutnya jika perlu.

(2) Menurut seksyen 25 (1) (c) Akta, tiap-tiap kotak atau gerobok pertolongan cemas hendaklah ---

(i) dilengkapkan menurut Jadual Keempat ;

(ii) ditanda terang-terang dengan pangkah merah atas latarbelakang putih ;

(iii) dikunci dan anak kuncinya disimpan oleh seorang yang bertanggungjawab yang boleh didapati pada setiap waktu kerja ; dan

(iv) diletakkan di bawah jagaan seorang yang bertanggungjawab dan bagi kilang di mana lebih daripada dua puluh orang bekerja pada mana-mana satu masa orang itu hendaklah seorang yang terlatih dalam rawatan pertolongan cemas ; dan orang itu hendaklah sentiasa boleh didapati pada waktu kerja. Satu pemberitahu hendaklah ditampalkan pada tempat-tempat yang mudah dilihat dalam tiap-tiap kilang menyatakan nama orang yang bertanggungjawab itu.

(3) Tiada apa-apa benda boleh disimpan dalam kotak, gerobok atau bilik pertolongan cemas kecuali alat-alat dan keperluan-keperluan untuk pertolongan cemas.

(4) Penduduk tiap-tiap kilang hendaklah diberitahu dengan segera mengenai apa-apa kemalangan yang berlaku dalam kilangnya.

39. Kewajipan penduduk.

(1) Penduduk tiap-tiap kilang hendaklah menentukan bahawa proses-proses yang dijalankan di dalam kilang itu tidak merosakkan kesihatan sesiapa yang bekerja di dalamnya atau orang-orang awam.

(2) Melainkan jika orang yang bertanggungjawab dalam Peraturan-Peraturan ini dinyatakan sebaliknya, maka adalah menjadi kewajipan penduduk mematuhi peruntukan Peraturan-peraturan ini dan menentukan supaya ia dituruti.

(3) Adalah menjadi kewajipan tiap-tiap orang yang bekerja mengguna tiap-tiap kemudahan atau cara-cara yang dipersediakan di bawah Peraturan-Peraturan ini bagi menentukan keselamatan, kesihatan dan kebajikannya.

40. Mematuhi mana-mana undang-undang bertulis yang lain.

Tiada apa-apa jua yang terkandung dalam Peraturan-Peraturan ini boleh ditafsirkan sebagai melepaskan penduduk atau lain-lain orang daripada mematuhi mana-mana undang-undang bertulis yang lain.

41. Penalti.

Sesiapa yang melakukan kesalahan di bawah Peraturan-Peraturan ini, jika penalti kesalahan itu tidak diperuntukkan di dalam Akta, boleh apabila disabitkan dikenakan denda sebanyak tidak lebih daripada satu ribu ringgit.

42. Kesalahan-kesalahan boleh dikompaun.

Ketua Pemeriksa atau seseorang Timbalan Ketua Pemeriksa boleh mengkompaun kesalahan-kesalahan yang melibatkan pelanggaran peraturan-peraturan 3, 7 (2), 16, 19, 21, 29,32, 33, 35, 38 [Ditambah P.U.(A) 86/1978] lain daripada perenggan-perenggan kecil (i) dan (ii) perenggan (2), dan 39.

JADUAL PERTAMA.

(Peraturan 23 (c) (iii))

KELAS, JENIS ATAU BAHAGIAN KILANG-KILANG

1. Relau sembur.
2. Kilang-kilang di mana genting dan bata tak gerlis diperbuat.
3. Kilang-kilang simen.
4. Kilang-kilang kerja-kimia.
5. Woksyop membuat badan dan koc kereta-motor.
6. Mil tembaga.
7. Stesyen janaelektrik dan stesyen alat ubah letrik.
8. Woksyop-woksyop kejuruteraan.
9. Kilang mengeluarkan atau menghaluskan gula.
10. Bengkel.
11. Kapal korek.
12. Kerja gas.
13. Kilang senjata.
14. Mil besi.
15. Pembinaan-pembinaan kapal.
16. Kerja-kerja batu.
17. Siling-siling atau atas bilik-bilik di dalam woksyop-woksyop cetakan, pelunturan atau perwarnaannya dengan dikecualikan bilik-bilik kemasan atau gudang-gudang simpanan.
18. Bahagian-bahagian kilang di mana stim sentiasa dikeluarkan di dalam proses-proses.
19. Bahagian kilang di mana pic. tar atau bahan seumpama itu di kilang atau banyak diguna melainkan woksyop berus.
20. Bahagian-bahagian kilang di mana batu arang, kok, oksaid besi, " ochre ", kapur atau batu dihancurkan atau dikisar.
21. Bahagian-bahagian dinding, pengadang-pengadang, siling-siling dan bahagian-bahagian di sebelah atas bilik-bilik yang sekurang-kurangnya dua puluh kaki dari permukaan lantai.
22. Bilik-bilik di mana grafit di kilang atau banyak diguna dalam proses.
23. Bilik-bilik yang diguna untuk simpanan barang-barang di mana proses-proses biasanya tidak dijalankan.
24. Bahagian kilang kaca yang dikenali sebagai rumah kaca.
25. Bahagian kilang di mana kayu yang tidak dicat atau tidak divarnis di kilang.

JADUAL KEDUA.

(Peraturan 29 (e))

PIAWAIAN CAHAYA

Perihal Kawasan-kawasan laluan-laluan dan proses di mana cahaya dikehendaki	Keamatan penyinaran minima mengikut ukuran dian sekaki di bawah keadaan kendalian purata
<p>1. (a) Jika penelitian kerja tidak mustahak seperti mengendali atau mengerjakan bahan-bahan kasar, misalnya batu arang, pengisihan kasar atau mengisar keluaran-keluaran kasar.</p> <p>(b) Bagi lorong-lorong, koridor-koridor dan tangga-tangga, gudang-gudang, bilik-bilik stor dan bilik-bilik simpanan untuk bahan-bahan kasar dan besar.</p>	5
<p>2. (a) Jika sedikit penelitian kerja mustahak seperti pemasangan kasar ; mengilang bijian-bijian ; menghurai, membenang dan menghadkan kapas. Pengeluaran besi dan keluli separuh-siap ; atau lain-lain pekerjaan utama dalam kebanyakan proses perusahaan.</p> <p>(b) Bagi bilik-bilik enjin dan dandang, bahagian-bahagian mengotak, membungkus barang-barang, bilik-bilik menghantar dan menerima barang-barang, bilik-bilik stor dan bilik-bilik simpanan bagi bahan-bahan halus dan kecil, lif-lif penumpang dan lif-lif barang-barang, bilik pakaian, tandas dan bilik-bilik membasuh.</p>	10
<p>3. Jika penelitian sederhana mengenai kerja mustahak, seperti kerja-kerja memasang sederhana, kerja mesin dan gegasan kasar, pemeriksaan atau ujian kasar keluaran-keluaran, jahitan kulit dan kain-kain yang berwarna cerah, kerja mengetin dan mempengap, pembungkusan daging-daging, pengetaman kayu kayan, viniar dan pertukangan tong.</p>	20
<p>4. Jika penelitian rapi mengenai kerja mustahak, seperti kerja mesin dan gegasan sederhana, pemeriksaan sederhana, ujian halus, kerja menggeres tepong, kerja kulit dan tenunan kapas atau bulu kambing yang berwarna cerah, atau kerja pejabat dengan bacaan dan tulisan berselang-selang masa, menyimpan fail-fail dan menyusun surat-surat.</p>	30
<p>5. Jika penelitian kerja halus kena dibuat dalam keadaan yang menghasilkan darjah bandingan yang selama tempoh yang lama, seperti pemasangan halus, pemeriksaan halus, kerja polis dan canai kaca, kerja kayu halus, dan tenunan bulu kambing yang berwarna gelap, atau kerja kira-mengira, menyimpan buku kira-kira,</p>	50

mendraf, kerja tringkas, kerja menaip atau lain-lain kerja di meja pejabat dalam masa yang lama

6. Jika penelitian yang lama kerja yang sangat halus kena dibuat dalam keadaan yang menghasilkan darjah bandingan yang sangat-sangat berkurangan selama tempoh yang lama, seperti kerja pemasangan yang sangat halus. pemeriksaan dengan sangat cermat, ujian alat-alat yang sangat halus, pengilangan intan permata dan jam-jam, kerja menggred dan mengisih keluaran tembakau, kerja memperbetulkan dan membaca pruf berkait dalam loji-loji cetakan dan kerja memeriksa atau menjahit kain-kain berwarna gelap.

100

JADUAL KETIGA.

(Peraturan 32 (c))

PROSES-PROSES YANG MENGHENDAKI DIADAKAN PELINDUNG-PELINDUNG MATA ATAU PENGADANG-PENGADANG BERKESAN

1. Canaian kering logam-logam atau benda-benda diperbuat daripada logam, dengan kegunaan roda atau ceper pusingan yang dipacu oleh kuasa sawat pada mana seseorang atau orang-orang itu bekerja.
2. Larikan (luar atau dalam) logam bukan besi, atau besi tuang atau barang-barang yang diperbuat daripada logam atau besi seumpama itu jika pekerjaan itu kering, selain daripada larikan itu apabila kegunaan pelindung-pelindung mata atau pengadang mungkin mengendalakan kerja, atau larikan dengan alat-alat tangan.
3. Kimpalan dan potongan logam-logam dengan proses letrik, proses oksigen-asitalin atau bersamaan.
4. Proses-proses berikut apabila dijalankan dengan kegunaan alat-alat tangan atau lain-lain alat mudah alih ---
 - (a) persiapan tuangan-tuangan logam yang membabit pembuangan logam ;
 - (b) pemotongan keluar atau pemotongan membuang (tidak termasuk gerudian atau hentaman membalik) ribet-ribet sejuk atau bol-bol daripada dandang-dandang atau lain-lain loji atau daripada kapal-kapal ;
 - (c) kerja membuat atau merentis plat-plat kapal atau dandang ;
 - (d) pecahan atau pengukiran batu, konkrit atau slag.

JADUAL KEEMPAT.

(Peraturan 38 (2) (i))

KOTAK PERTOLONGAN CEMAS

Isi kotak atau gerobok pertolongan cemas	A	B	C
	Untuk kilang dengan bilangan orang bekerja pada satu masa 10 ke bawah	Untuk kilang dengan bilangan orang bekerja pada satu masa 11-50	Untuk kilang dengan bilangan orang bekerja pada satu masa 50 ke atas
1. Dressing kecil (satu persatu) berubat atau tidak, yang telah dicucihama untuk jari-jari	6	12	24
2. Dressing sederhana (satu persatu) berubat atau tidak yang telah dicucihama untuk tangan dan kaki	3	6	12
3. Dressing besar (satu persatu) berubat atau tidak yang telah dicucihama untuk lain-lain bahagian bahan	3	6	12
4. Dressing luka jenis pelekat kecil/ besar	12	24	36
5. Balut segitiga	2	4	8
6. (i) Balut gulung --- 1" inci	6	9	12
(ii) Balut gulung --- 2 " inci	6	9	12
7. Plaster pelekat		" Dengan cukup "	
8. Kapas--- serapan yang telah dicucihama kotak 1/2 oz. atau Kapas di dalam bekas pembekal luka	6	6 " Dengan cukup"	6
9. Splint yang sesuai dan kapas atau lain-lain bahan mengalas		" Dengan cukup"	
10. Ubat mata yang diluluskan		"Dengan cukup"	
11. Pad mata (satu persatu) yang telah dicucihama di dalam kotak-kotak berasingan	2	4	8
12. Balut getah atau tekanan	1	1	1
13. Campuran iodine alkohol 2 peratus atau campuran air " gentian violet " satu peratus dalam botol tertutup 2 aun	1	1	1

14. Sebotol " sal volatile " dengan arahan kegunaannya dicatitkan di labelnya	1	1	1
15. Gunting bedahan (hujung tumpul)	1	1	1
16. Pin "safety "	12	24	36

SENARAI PINDAAN

**PERATURAN-PERATURAN (KESELAMATAN, KESIHATAN
DAN KEBAJIKAN) KILANG DAN JENTERA 1970**

(Diperbuat di bawah Seksyen 56 (1))

(Semakan --- 1983)

*Butir-butir di bawah Seksyen 7 (ii) dan (iii) Akta
Penyemakan Undang-Undang 1968 (Akta 1)*

SENARAI PINDAAN

<i>Undang-undang yang meminda</i>	<i>Tajuk ringkas</i>	<i>Berkuatkuasa dari</i>
P.U.(A) 86/1978	Peraturan-Peraturan Kilang dan Jentera (Kesalahan boleh Dikompaun) 1978	31-3-1978

SENARAI UNDANG-UNDANG ATAU BAHAGIAN-BAHAGIAN YANG DIGANTI

<i>No.</i>	<i>Tajuk</i>
P.U.(A) 32 tahun 1970	Peraturan-Peraturan (Keselamatan, Kesihatan dan Kebajikan) Kilang dan Jentera 1970.